

Nº 1.

Lº 1º

El Cautiverio aparente.

Tea 1-191-10,1C

Opera original en verso en

18
6
22
—
98
98
—
7
6

Un Acto.

Ap. 3.

Por B.

Año de 1805.

Primer Borrador.

Personages.

Dⁿ Diago esposo de
D^a Antonia tia de
Dⁿ Pasqual amante de
D^a Yabel
Dⁿ León su titor, y tío
Manuel su criado
Domingo criado de Dⁿ Diago
Pedro criado
Varios criados y criadas de la quinta.

La escena se figura en una casa
de campo á la costa de Malaga.

El Teatro es un salon grande
regularmente adornado: varias villas
y una mesa con una guitarra, y
á su tiempo se quitara.

Exena^a

Aparecen Dⁿ Diego, d^a Antonia, dⁿ
Pargual, Domingo, y otros criados
quitando y poniendo los muebles
q^e dicen los versos, y todo, segun
va explicando la siguiente

Y Introduccion. N^o 1^o

Coro. Con prontitud, y con buen orden
id el valor desocupando,
pues ya la hora va llegando,
y todo pronto debe estar *(van quit. sillar^a)*

Die. Levad vosotros esa mesa *(a don criad^a)*

Ant. Pero muchachos id con ~~ti~~ ciento:

lar 2. De tal capricho lo q^e siento
es si algo llegan a quebrar.

Parg. Muy bien muy bien, amigos mis

lar 2. a qual mejor ven los criados

Parg. Si q^e lo son, y muy honrados

Parg. Vámar ahora a lo esencial *(Chis.)*

R. Parg. Frae, los almeadores ~~los almeadores~~ *(Dime)*

~~y con la grada tambien la grada q^e hay en la casa~~
~~y con la grada tambien la grada q^e hay en la casa~~

~~cofrecado y todo en este lado~~
~~guardada en este lado que uso y confidencia~~
~~sea de lo pondreis con~~
~~pero de lo pondreis con~~
lo pondreis promediante, y con cuidado.

Coro. Muy bien y muy bien (vamp. el.)

Don. Asi lo haran q. y
~~en todo les dirijo.~~
estoy con el cuidado
y en todo les he dado

~~la mejor instruccion~~
~~consejos e instruccion.~~ (f.)

Coro. Con tiempo amparados (dentro.)
La guarda con cuidado

Coro. La guarda ya traen
Recien a ele brida
y a la guarda traen
que traigan a la guarda. (van sacandolo.)
El traen se permite.

Coro. Que grandemente viene

Parg. Arregurada ahora

Coro. Clavada sin demora

Coro. Se hara sin detencion

Parg. Ve tu G. las botellas (circuncriado q. van
y trae q. coman estos p. lo dicho.)

Coro. Ya estan los clavos puestos

Coro. Trai traen dad sin temor

Tod. Trai traen dad sin temor. (clavando ad
comp. de la musica.)

Coro. Oye q. bien me parece

Parg. Igual la digitarais

Clavada no os pareceis

Coro. Trai traen dad sin temor. (lo clavan.)

Tod. Ya esta todo arreglado

Parg. Mi afecto ahora os convida (a el q. fue p. la
comida con todos lo necesario.)

el vino y la comida

Si conviento y a la

Coro... Comamos y bebamos
los 3... Brindad con alegría
y adorne la armonía
el imperial valor

Parq... Faced los instrumentos ^{(V. uno y saca un}
q. están ya prevenidos ^{tamboril, pandereta)}

Coro... Ya estamos reunidos
y á tu disposición. X saltar verros.

Vaca el criado los instrumentos. Parqual estuviere
~~sona la guitarra~~ y los del coro cada uno un instru-
m^{to}. Dom^o salta y baila. Otros brindan, otros
comen, y se van remudando, todo al compás de
la musica alegre del final de la introduccion, y
(procurando formar los quadros mas pintorescos.)

Vivan vivan nuestros amos
viva el ser Jn. Parqual

Par... Yo contento os acompaño ^(tocando)
Dom... Y yo alegre he de bailar.

Coro... Tocar tocar
bailar bailar
comer beber
Hevad compás
cantad cantad
Bien va bien va
contento tal
no tiene igual

Parq... Ya q. todo está arreglado
querido tío, lo q. quieras
en el mayor

es q^d. con mi amada tia

yo. & retire luego

a ponerle los vestidos

q^d. p^a el caso hay dispuesto.

Ant. No tengas ningun cuidado,

q^d. poco & tarda en eso.

Die. Ya te ^{remos} ~~da~~ la palabra,

y con el mayor empeño

haremos quanto & pueda

q^d. a tu establecimiento.

con Isabel.

Ant. Linda povera!

*segun las noticias tengo
q^d. personas muy preciasas.*

Pues vino fuera p^r eso

habia yo de subscribir

a tal raxera? aunq^d. es cierto,

q^d. en ella nada hay de malo,

y tan volante encuentra

de repugnante el puntillo

q^d. te haras parax al vieo

ridiculo, è inflexible

de tu tutor.

Par. Por supuesto Isabelita

~~por q^d. es conuigo Isabel de todo~~

~~se camina en todo de acuerdo;~~

~~te he avisado con secreto~~

y en no padeciendo ella

Die. Si en embargo, hombre, ^{confieso} yo eres

tor.

q. es una locura.
Ant. — Calta;
hante juicio q. es un juego
con bastante utilidad.

Nosotros vivimos lejos
de gentes y diversiones:

en la quinta no tenemos
variedad; ^{y alguna vez} ~~con q. ahora solo,~~

~~en esto que disponemos~~
~~que dice yo~~ ~~no hay mas que una diversion~~
~~una comedia, y alegres~~
muy gustosa y de provecho
la representamos: esto

es lo q. s. si robrius
hacemos a lo q. entiendo
con adoptar sus ideas:

y si s. a questo medio
logra al fin con su Isabel
cararte, es charco completo,
comedia p. el final,
diversion gusto, y provecho.

^{razon}
es justo q. procuremos
~~divertirnos~~ alegrarnos

Par. — Además

si examinamos atentamente
los motivos q. militan
buen disculpa hallaremos al menos

~~p. a tratar de e~~
p. a tramar esta intriga
p. a divertir, y al perberso

so
nallan las pasiones
en el mayor incremento?

de su criado q. ha sido
el q. me ha hecho peor terció
en mis amores. Yo siempre
trate como caballero
en casa de Isabelita:
q. ya estuve de acuerdo
con ella me declare
a su tutor; pero el necio;

~~Desprecié~~
desprecie mis circunstancias:
~~mis~~ usé los mejores medios
p. a ablandarle; mas él me
negado á todo, y de acuerdo
con su maldito criado
sin duda de propiexon
abusarme

Dic. - Que ~~sea~~ Imprudencia!

jugará ese Caballero
que al joven q. ama de veras,
y como dicen los viejos,
q. ama de profundis, es (señala al corazón)
es fácil cortar la vuela.²
No hay moscas tan pegajosas.

Par. - Aun q. senti mi desprecio,
no fué tanto como ver
de Isabel el desconsuelo:
En fin vuelva ^{deca} ~~atentarme~~
la ciudad p. algun tiempo,
p. ver si ~~para~~ ~~después~~ conseguiria
vacar ~~partido~~ en volviendo.

y Quando iba ya á ejecutarlo
Dic. - Si en e.

W.

4
me avisó mi amado dueño,
q. el tutor habia comprado
tres leguas de aqui un terreno
fertil, y una hermosa quinta,
en la corte, y al mom.^{to} ^{quinta},
vinieron á establecerse
en ella.

Ant. -- Quizá es lo habria hecho
p. si á la ciudad volvia
q. no la vieres. Yo apuesto
q. si el huere sabido
te hallas aqui, algo mas te
de huiera id. á establecer.

Par. -- Ciertam^{te}, mas no crees
q. p. mi voto lo hace.

El aspira á ser el dueño
de su pupila; y asi
la ha querido poner lejos
del peligro: con q. ahora,
diga p. q. es mal hecho,
q. procuremos quitárselo
p. medio de un fingim^{to}
liberax á esta inocente?

Die. -- Oyendote desde luego
te le ha de dar la razón. X

~~experiencia, y un mal~~
~~es q. como tiene~~
en sus pasiones
sin experiencia, y se halla
en sus pasiones al fuego...

Die. -- Tenes quanto disparate!
Con q. un joven es perverso
p. q. ~~no inclinaci~~ se hallan sus pasiones
en el mayor incremento?

que locura! Pues yo, hombre
de quince años y medio
me caíe, y nunca tuve
con tu tia el mar pequeño
disgusto; ~~de poco à ca~~
disgusto; mas bien ahora
es quando, vaya, olemos
tener algun xifirafe,
y es p.^a q.^e ya no me encuentro
tan agíl, p.^a obreguánla
como ~~antes~~, p.^a q.^e no quiero
cantar, ni bailar, ni trco;...
~~como otras veces lo he hecho.~~

Ant. ff. Vamos à vestimos Diego,
q.^e ya no pueden tardar
en venir las prisioneros.

Die... Si, si, bien dices, unger,
q.^e se me fue el santo al cielo
con la conversacion. Vamos.

Ant... Adios sobrino, hasta luego. (ve)

Esc. 2.^a

(Parqual, y Domingo.)

Dom... Yo tambien voy à vestirme.

Par... Oye, Domingo: Se advierte,
q.^e con D.ⁿ Leon, è Ysabel
q.^e han de apretar las clavijas
à Manuel, el criado viejo
q.^e viene con D.ⁿ Leon;
è Ysabel el ha sido un carterero

Dom... Descuide Vd. q. ese diestro
argos de mi proteccion
no tendrá queja.

Par... Y dispuesto
está todo como he dicho.

Dom... Todo. Ayer tarde traxeron
de Malaga los q. bestidos
q. faltaban. Mi talento
dirige toda la fiesta.

A los muchachos los tengo
bien ensayados en quanto
deben hacer, y yo creo,
q. luciran, pues acá
á mi modo ya he compuesto
cierta cosa q. os divierta.

Par... Y q. es?

Dom... Ya la vereis luego.

(Axia.)

X

Par... Bravo, bravo, eso me gusta. ^(tiro)

Dom... Pero la señal han hecho.

Cerca vienen. Señalito,

me voy á vestir corriendo. (Ve)

Etc. aza

(Parg. y luego Pedro vestido de mono.)

Pas... ¡Que alegría! me parece
imposible q. a mi dueño
voy a vex. Oh q. bien sabe
el amor buscar los medios
p. a vencer imposibles,
y burlarse de hombres texcos!

1.º Ped... ¡Por, aquí estamos todos.
Ya quedan los prisioneros
en la huerta, y los criados
esperan p. a traerlos
solo la orden de V.

Pas... Me alegro, amigos: al mom.^{to}
pueden venir, pues está
todo arreglado.

Ped... ¡Que bueno
se ha puesto el salón! Caramba,
q. dará un charco completo
al mar pintado.

Pas... Y bien, dime:
haberis hecho con esmero
quanto os dije? Dndeos
conocerá q. es errado
lo q. le para?

Ped... ¡Por,
q. es conocer? nada de eso.
En quanto da Yabel

6

avisó á D. con secreto,
q. aquella tarde venian
embarcadas á ese pueblo
cercano q. dixetise,
fuy volando á ver el dueño
del barquillo q. tenían
ajustado, y el proyecto
le expliqué: le regalé,
y él me prometió el secreto.

Par... Bien hecho, q. no era facil
engañarle como al viejo,
y á su criado, que nunca
han visto el mar.

Ped... Por supuesto.

Pues, ~~ya~~ dado este paso,
volví con mis compañeros:
nos embarcamos, y fuymos
á ponernos en acecho
entre unas rocas, q. donde
debiam pasar.

Par... Y en efecto
llegaron pronto?

Ped... A las tres;

pero siempre q. me acuerds
del vuto q. amo y criado
llevaron, no quedo menor

de reix).

Pas. -- Si era preciso,

Digo, venix muy contentos
pareando, y encontrarse
quando lo esperaban menor
entre moços!

Ped. -- Ya se ve.

Nuestro barco estuvo quieto
hasta q. el rayo se puso
frente. Firamos al viento
vaxios tiros, y salimos
con prontitud. Los dos viejos
se quedaban tan espantados,
q. ni aun respiran de miedo:
Ja Yabel aparenta
mucho pesar, y el barquero
lamenta su perdicion.

Pas. -- Y al instante p. supuesto
les vendarian los ojos.

Ped. -- Si es por á los dos viejos;

pero á Ja Yabel no;
bien q. esto lo hemos hecho
de dia; pero de noche,
p. no haber luna, sin riesgo
de q. entendiesen la maula
les tuvieran descubiertos.

7
Pai... Muy bien, y como han parado
embarcados algun tiempo,
creerán q. están en Argel.

Ped... Ciertamente.

Pas... Y habeir hecho...

Ped... Todo quanto D. mandó
oh! con el mayor respeto
les tratamos, y muy bien
se han regalado este tiempo
con quanto D. nos previno,
deandole muy respetos
nuestro proceder.

Pai... Pues ya
no hay mas q. hablar: voy corriendo
á traerlos, pues que todo
está puntual. (re)

Ped... Yo me alegro,
p. q. acabada esta intriga
tambien habrá algun dinero
puntual p.ª mi bolva,
pues valí bien de mi empeño.
Esc.ª 4.ª

Dicho y Dom.º de regreso.

Dom... Que hay, mi capitán, llegaste

Fin? & verte me alegro #

Etc. a 6.ª

8

(Dicho y Don. de negro.)

Don. ... Que hay de maravillas; ~~has~~ llegaste
¿y fin? de verte me alegro.

Ped. ... Y yo también de verte
tan hermoso.

Don. ... Hombre, yo creo,
q.º no nos llevamos mucho.
Fu estas como un farito
con ese traje: te viónta
grandemente.

Ped. ... Y tu, flamenco
de Guinea, q.º pareces?

Don. ... Un diablillo hecho, y derecho;
pero calla, q.º dicen
q.º llegan al valor regio
los soldados q.º conducen
á los tristes prisioneros.

Etc. a 7.ª

Dichos criados venidos de more q.º le
ponen al lado de la puerta: don. con
y Manuel vendados los ojos cada uno
conducido p.º ^{pero dados los brazos uno á otro} un criado; don. Isabel dado
el brazo á don. Pascual, q.º se pone d.º tan
se de los otros p.º hablar con ella.

(Secreto, y ~~lento~~ con.)

(Honor á los guerreros
q.º traen tales cautivos)

N.º 4.º y aquí el
el quarteto.

Cantemos hoy festivos
su artificio y su valor.
X.

Juan... ¿Por qué, no oye V.
qual celebran estos perros
nuestra desgracia?

Leo... Ya oigo;
pero no hables tan recio,
no te peguen algun chirlo
q. te hagan saltar los sesos.

Dom... ¡Majorra, acerca a este lado
prontam. dos asientos.

(¿un criado
q. trae dos
almorzar.)

Leo... Vaya, descansad un rato
Pues este Morillo es bueno. (¿orientan.)
El Profeta & haga ruido.

Juan... Amén. Lo q. lo q. entiendo (a Leo)
discurso q. esta canalla
es de todo el universo
la mejor.

Leo... Lo cierto es
q. nos dan un tratamiento
muy ~~honoroso~~ guapo; pero señor,
¿si nos desamparan, presto?

Dom... ¡Señor, Mustafa, y avisa
a nuestros augustos señores
q. los cautivos se hallan
en el valor
donde han mandado traerlos
p. a verlos.

(otro q. se
vía)

Leo... Pues ya pronto

no quitaran el pañuelo.

Man. -- Ojalá; pero discurre
q. cuando lleguen á hacerle
~~saldrán los ojos pegados~~
las onjitas quedaran
derocupadas, volviendo
los ojos sin resistencia
~~pegados á los pañuelos.~~
tambien pegados al lienzo.

Leo. -- Dime, more, Ra quien seas,
pues discurre q. tu pecho
es muy piadoso, y mi ~~suplica~~?

Dom. -- En este mismo aporiento

~~le halla en mano~~
la tiene presa el q. ago

tambien la tiene del brazo
el q. la cautivo diestros.

Leo. -- Isabel?

Ya. -- Que manda V.?

Leo. -- Como estas?

Ya. -- Como deseo,

~~que~~ desde q. estoy soy cautiva
me ha tratado bien mi dueño.

Leo. -- Tampoco tememos quea
nosotros.

Ya. -- Lo to celebro.

Man. -- Pero, por, vale V.

Dom. -- si nos desapararian presto?

Man. -- Fenga un poco de paciencia.
Amas no poder la tengo.

Pas. - Querida Isabel, ya ves
como todo de ha' dispuesto:
yo espero q^e prontamente
veremos nuestros intentos
verificados, y entonces
el mal rato q^e hemos hecho
pasar al ^{al} factor, en gusto
se convertirá.

Ya. - Yo siento
haberle tratado así;
pero no hubo otro remedio:

Pas. - nada siento, q^e el amor
dejará á todos contentos.

Leo. - Si querrá Dios q^e nos quite
quarto antes los pañuelos?

Pas. - Pronto ~~van á venir~~ vienen á mis tíos,
los quales, con todo empeño
nuestro enlace han anulado:
firmemente estoy creyendo
~~que~~ te agradarán.

Ya. - Siendo así
ninguna otra cosa espero
p^a ser feliz contigo.

Pas. - ¡ola! algún ruido advertido:
mis tíos vienen: ahora puedes
descubrirles, q^e ya es tiempo. (v.)

(al otro extremo.)

10
Duo. - Ayudad con vuestra ~~uniones~~
nuestro intento ^{repitiendo} ~~cantando~~

Coro. - Amor

Duo. - Oh q. quadro el amor ha formado
tan hermoso en aquesta mansion
el dios cielo la vida ha quitado
a dos argos letales

Coro. - Amor.

Scor. - Dios permitta q. presto nos quite
el pañuelo ~~venen~~ a los dos.

Coro. - Al f. es dueño de tal hermosura
tributar deberemos favor.

Dile. - Qual celebra ^{aplauden} ~~esta~~ dicha q. pueblo

Cor. 2. - Como ~~aplauden~~ ^{aplauden} nra perdicion.

Duo. - Celebramos

Coro. - Cantemos

Cor. 2. - Aloramos

{ el ardor q. ha buccado el amor
tan penoso y fatal situacion

Duo. - Que alegria q. ~~queto~~ y contento

Cor. 2. - Que tristera q. ~~pena~~ ~~de~~ ~~llanto~~ y quebranto

Coro. - Una risa y otorgllanto

~~Scor.~~ - Que ~~diversa~~
qual se alegra el contrar

Duo. - Tapa ya ya q. ^{aflice} contento

Duo. - Tapa nun ya q. ~~torun~~
el ^{yo} ~~yo~~ probe en esta ocasion.

Par. - ~~Mi~~ ^{ahora} ~~tios~~ ^(a don?) ~~viene~~ ^{ya} ~~ya~~ ^{ve} ~~puedes~~
~~descubrirles~~ ^{ya} ~~ya~~ ^{ve} ~~con~~ ^{ve} ~~tiempo~~
Que retiro: hasta despues. ^{ve}

Man. -- Valgame Dios lo q. tardan!
si nos detaparan presto.

Dom. -- Vaya, voy à descubrirlos.

Man. -- Gracias à Dios!

Leo. -- Que estoy viendo!

Manuel, este es hombre, ó grapo,
ó es espíritu fofofo?

(ap. Ellen don.)

Man. -- Caracaras y q. espantoso!
no se como en un sujeto
tan extrambotico cabe
accion buena Nacional.

Dom. -- Disponeos Silencio,
q. llega el Rey con su Esposa.
Estad con mucho respeto.

Esc.^a

Dichos, D.^a Ant.^a, D.ⁿ Diego vestidos perfectamente
de Moza, ó tucos: algunas criadas, y criadas
lo mismo; dos muchachos llevando à D.^a Ant.^a
la cola: se vientan con mucha variedad en
los almoadones del trono, y todos aparentan sumision

Die. -- Con q. estos son los cautivos?

Dom. -- Si ver

Ant. -- Ambos son viejos
no se à que se les destine.

Die. -- Que den noticia primero
del oficio q. en su tierra patria
cada uno tuvo.

Man. -- Busquemos (ap. adon.)
los q. no haya aqui, y asi
quizá libres nos veremos
p. inútiles.

Dom. -- Que ena

en tu tierra)? (á Leon.)
Leo. -- Fabermex Peluquero.

Dom. -- Y tú?

Man. -- Organista.

Die. -- ~~Señalada~~ En palacio
no hace falta nada de eso.

Ant. a. -- Saber Domingo, si hay
actualm^{te} algún empleo
o destino q^e quieras?

Dom. -- Si ora ayer há muerto
el esclavo q^e moria
la atahona: tengo puesto
en su lugar un caballo,
y á la verda estoy temiendo
q^e de desgracia: esta plaza
la veririn con acierto
aguste.

Leo. -- ~~Madura sea~~ (ap. Que no se le caiga)
tu lengua! Lo me estremeco
de pensar lo q^e me aguarda).

Ant. -- Que decis, señor?

Die. -- Veremos
lo q^e de há de hacer... En fin
siempre dare' q^e bien hecho
lo q^e Domingo disponga.

Ant. -- Pues averigua al mom^{to}
si hay ~~la plaza~~ ^{plaza} ~~esta~~ q^e confiere
~~al este~~ al otro.

Dom. -- ~~¡Ay! ¡ay! ¡ay! ¡ay!~~ (q^{oe})

Man. -- Dios quiera q^e encuentre cosa (ap.)
~~menos penosa~~ mas suave.

Die. -- Mahometo
aproxima la cautiva.
Hermosa en su cautiverio!

Man Ant... Ser

Die... No hay por q. valga:

determino dende luego

q. no valga de palacio.

Les... Este vi' q. es ^{mi} el mismo

~~pa mi~~ mayor! la que yo queria

~~yo queria~~ pa mi, en manos de un perrero.

Man ~~pero~~ Mas valiera q. Paqual

hubiera sido su dueño.

Die... Decidme, y vereis vosotros

fielers, serviciales, rectos,

y capaces de q. yo

os fie qualquier empeño?

Les... Por somas muy leales.

y muy humildes.

Man... ~~Le, digo lo mismo:~~

~~mi amo puede informarse~~
~~de mi~~

~~Si yo soy un criado recto~~

~~de mi proceder sincero~~

~~os puede informar el que~~

~~veis siempre fue mi amo.~~

Ant... Lo creo

quanto nos decis.

Segun... Ser

en este mismo momto

el gefe de los sumos

ha expirado.

Die... Gran empleo

pa ti! quiero elevarte

a tal dignidad tu aspecto

72. Es de hombre de bien.

12

Man. -- Por
que es lo q.^e decís. 'Yo osuego
me destineis à otra cosa,
y dexéis mi honor ilero.

Leo. -- Mala razón le hà tocado
al pobre Manuel. Ya ves
q.^e está peor q.^e yo.

Man. -- In temblor
me va entrando q.^e me muero.

Die. -- Ingrato! y así desprecias
mis favores!

Man. -- Yo confieso
q.^e con los mayores; mas
os vuelvo à rogar de nuevo
me dispenseis.

Die. -- Que decís,

Fatima?

Ant. -- Lo? -- jurgo... Pero
q.^e te parece, Domingo?

Dom. -- Yo digo q.^e desde luego...

Pero lo consultare
con ~~la madre~~ ^{madre}.

Man. -- Respiremos.

Die. -- Pues bien, à tu arbitrio queda.

Retiremonos à dentro.

~~Has q.^e en esta misma~~

Dispon q.^e en este salon

nos vivan luego el almuerzo;

y preuen música y bayle
y a divertirnos. Ve
Cielos!

Man.

donde he venido à parar!

Leo.

¡Ay, hombre, no demayemas,
q' todo se compondrá
felicidad si Dios quiere.

Man.

Buen consuelo.

Animas benditas. ¡veinte

misas desde ahora ofrecidas

como me vaqueis en paz
del apuro en q' me ves.

Leo.

Yo te ayudaré à pagarlas,
hombre.

Man.

Voy à ver si puedo

saber alguna noticia

q' pueda favorecernos.

Dimé, amigo, tu q' eres,

vino me engañó sugeto

de hiponición aquí?

q' es ere Domingo, el negro

q' siempre ha parecer

decide lo malo ó bueno?

Ped.

Oh! es el mayor confidente
de sus Aleras.

Leo.

¿Es fiero,
ó compaiivo?

Ped.

Uno y otro,
eso es segun viene el viento,
pues tiene sus intervalos.

8 Man... ¿Y en q. hora tiene las buenas?

Ped... Yo no sé.

Leo... Pero, hombre, dina,
habrá modo de atraerla
a voluntad?

Ped... En tal caso
estabais con mas seriego
q. los santos.

Man... ¿Y como...?

Ped... Yo no sé nada de este asunto
no os movais hasta q. yo
vuelva. (V.)

Man... Dios me dé con celo.

Leo... ¿Yabel mia, q. dices?

Isa... Yo, q. he de decir? q. viento
lo q. es. ahora sufren.

Leo... No, no; la culpa tenemos
nosotros: bien empleado
nos está, yo he sido un necio
en no querer dar la mano
a Pasqual, & ir huyendo
del Pasqual ~~vine a~~ la costa,
quisiera dar un paseo,
y ver curiosa; y ahora
vabe Dios...

Man... El Maxinero
maldito tuvo la culpa;
& q. dijo no habia tiempo,
aun q. era el viage corto?

Leo... Fue lo q. yo estoy temiendo
es q. intenten precisarnos
a renegar.

an corrido
muñeca.

q.^l en viage tan pequeno.
Man. Aquellas malditas penas
fueron las q.^l no perdieron.
Como ~~est~~ hacen aquel recodo
y a esconderse.

Ya. Todo eso
no es mas q.^l mortificarte.

Man. Como q.^l ya no hay consuelo

humano. Ay de mi, q.^l pena!

quando lleguen à saberlo.

muertras gentes! - Y mi' Pepa? Ay!

q.^l me cuente con las muertes.

Leo. Sentemonos un poquito,
puesto q.^l solo nos vemos
ahora, pues las centinelas
no dirán nada.

Man. En efecto
q.^l estoy tan demudado.
Me duelen todo los huesos
del temblor.

Leo. Ycabelita,
¿q.^l no tomas asiento?

Ya. Bien estoy así.

Leo. Si algo
q.^l no viva de consuelo.

Aria.

Ya. No hay q.^l afligirse q.^l la suerte
no pre muestra igual semblante,
antes varia à cada instante
y quiza pronto otra vera.

Ped. Con la tormenta mas derecha
se ve luchar la gente mare
el marinero;

y á poco todo placentero
ve conegados viento y mar
No hay q. afligirte yo os repito
q. puede ser cambie la suerte
pues si ahora aqui pena tenéis
presto quizás los dos veréis
q. se convierte en gusto y paz

§

Leo... Fui palabras con muy buenas;
pero no tendrán efecto
~~pero no para dar el efecto.~~

Man... Lo conozco, Señorita,
q. d. dice todo eso ahora digo yo que
p. consolarlos; ~~no obstante~~

echemos al agua el pecho,
y venga lo q. viniere
Mas, cosa aun no sabemos
donde estamos.

Leo... Entre otros.

Man... Forma! eso ya lo veo.

Lo q. yo quiero decir
si este es ^{fanger} ~~pequeño~~, ó Marruecos?

Leo... Saber tu quien lo cabrá
á punto fijo? Ese negro:
p. q. no se lo preguntas?

Man... Calle d. por q. ves
al otro moro, q. vuelve

Leo... Como habeis tomado asiento,
atrevidos, despues q.
v. A.A. estuvieron
en el Salon?
(se levantan corriendo
asustados.)

Man... Pues q. es malo?

Ped... Si; q^e es falta de respeto,
y el q^e la comete lleva
sin apelacion doscientos
palos en las plantas de
los pies.

Man... Todos son tropiezos.

Leo... Y q^e, nos los pegarian?...

Ped... Si yo hablara, en el momento.

Leo... Y q^e lo vas à decir?

Man... Calla esta vez à lo menos,
pues lo ignorabamos.

Ped... Bien;
no diré nada.

Man... Que buenos
son aqui todos los Moros.

(à Leo.)

Dinos, amigo, q^e Pueblo
es este: como se llama
su Soberano?

Ped... No puedo
darte razon: sabes solo
q^e es poderoso en extremo:
tiene muchas tierras propias,
~~muchos~~ criados...

Leo... lo q^e no venia
con mugeres.

Ped... Pues hay muchas.

Figuraos q^e de un tiempo
casi, habrá cincuenta niños.
Cincuenta niños se.

ochenta niños pequeños
à lo menos hay ahora.

5
Leo... Hombre, dime, y q. sugeto
de encarga p. las mañanas
se encarga de persignarlos
p. la mañana?

Leo... Jenu, Manuel! el sugeto
q. tenga q. persignarlos
p. las mañanas, apuesto
q. es el q. aqui mas trabaja. (ap.)

Ped... Oia! todos con respeto
estad, q. vuelven los Reyes.

Esc.ª

Dichos, Dom.º J.º Diego, d.ª Am.ª Criadas y a

Die... Fraigan, Domingo, el almuerzo;

y todo este prevenido
p. a des. pues.

Dom... Al momento

veréis vivido, por

(ve)

Dom... Al instante, gran son

Leo... Manuel, tierras gana? (ap.)

Man... Fuego;

pero nunca comere
lo q. ellos comen, q. eres
q. siempre es alcurnia

Leo... Malo

sera ~~la~~ por mucho tiempo,
y no me den otra cosa
pues como dice el proverbio
Necessitas care lege
la necesidad (y es cierto)
tiene una cara de heroge.

vacan una meita, jamon, vino y

Man... Ay lo q^e traen. 'q^e bien buelo.
vino me engano es jamon....
y tambien vino.

Leo... En efecto.
Vaya, esto & moros estan
en pecado mortal

Ant... Bueno!
no me echeis mas, gran por
Ferna Domingo.

Dom... No puedo,
va q^e ayuno hoy.

Dom... Que es eso,
señora?

Ant... Fes magras.

Dom... Vengan:
porque q^e era pan y queso:
hoy ayuno, y no podia
tomarlo.

Man... Oye to. esto?
Pero como viendo moros
comen jamon?

Leo... No lo entiendo.

Dom... Ven aca, christiano, tu
q^e eres el q^e yo protejo,
y q^e comes p^r mi cuenta,
tiendete bien en el buelo,
q^e vas a almorzar conmigo. (tiende un
pano &c.)

Leo... No te dara asco?

Man... Veremos.

Tambien á tu compañero
puedes dar una fineza.

Leo... Pero, hombre, con ese meyo
sin escrúpulo te atreves
á almorzar?

Man... Ahora veremos.

Dom... Principia, que voy p.º vino.

Echa, ora, á tu vieno
una quantitate magna.

Leo... Tambien habla latin? bueno!

Dom... Jamas ahora, como amigos:
en tu ley p.º comen esto
se peca?

Man... No.

Dom... Ni en la mia

Suelta, picaron, q.º has hecho!
Con q.º te has comido dos,
y te vienes muy sereno
p.º la ultima?

Man... Yo... Como...

Dom... Vaya, q.^l tienes un genio,
q.^l puedes vivir muy bien
entre unos. Debes, pero,
y alargale á tu compadre.

Leo... Compadre dijo. 'q.^l es esto.'
Este diablo de negrillo,
segun lo q.^l vamos viendo,
no ignora de nuestra tierra,
ni aun el modo q.^l tenemos
de hablarnos.

Dom... No acabas?

Man... Yba
á apurarse...

Die... Olay, q.^l es eso?

Man... Ay de mí!

Dom... Nada, por

Leo... Me encantan los moros estos.
Vaya q.^l engullen jamón

como lobos. Pues el diablo
de Mahoma, no alca mal
de codo. O en este Reyno
tienen bula, o se hacen juicio,
q^l su Profeta està ciego.

Que conciencias tan estrechas! (tío.)

Die... Mira q^l señal han hecho,
Alamir. Quitad la mesa.

Man... No pensé xato tan bueno
tener entre tantos malos.

Yto. P. lo q^l yo veo
tomaxia con repugnancia
mi fineza

~~No pensé xato tan
tener entre tantos m.~~

~~Le diré a Manuel?~~

Leo... No p. cierto,
q. me ha rentado muy bien.

Ant... Esta esclava a ~~la~~ ^{según ves} ~~la~~ ^{tierra}
tierra mucha penadumbre.
No creas q. son tan fieros
mis vasallos como otros
moros.

Ym... Ya no tengo
mas q. motivos de amor,
y de mi agradecimiento
veris v. p. las mas finas
muestras.

Die... Joven, yo celebro
tu gratitud, y verás
como te correspondemos.

v. Ped... Soy un joven cristiano,
q. me ha dicho trae pliego
del conud p. a venir
de paz, pide con anhelo
audiencia de V. A.

Tie... Que entre.

Leo... Manuel, q. conuelo!
Si fuera algun conocido.

Ped... Para adelante, extranjeros.

Recitado.

v. P. Par... Poderoso por ^{esta} ~~esta~~ ^{grandeza} ~~grandeza~~
^{esta} ~~esta~~ ^{mandado} ~~mandado~~
y hoy tiene ~~aperturado~~ ^{aperturado} ~~aperturado~~ ^{aperturado}
a los contrarios de durissima sangre

yo humilde me presento
à rescatar una cautiva hermosa
q. antes mi amor sencilllo hà conquistado
yo te pido rendido
q. admitas su rescate
y así pueda mi amada
à su patria volverse consolada.

Añia.

¿Muerrete pues, tanta fatiga,
y el mucho afán q. me hà costado,
pues q. tu amor ya despechado
~~empeñé~~ ^{me he buñado} determinarme à empresa tal.
Lo he despreciado un peligro
~~ni me ha aterra el soberbio~~
del mar soberbio ^{ni me ha aterra}
~~ni al fiero viento ni al feroz~~
^{ni al fiero viento ni al feroz}
y un fiero viento no hà que cortado
de mi carrera el paso igual
ni tempestades ^{horribles} ~~imposibles~~
ni de enemigos ni contrarios
ni del cañon el rayo fuerte
ni aun enemigas de mi suerte
me han hecho un muro de mayar.
Ya estoy aquí, y de tus piedades
hasta en ~~mi~~ mi patria el eco suena
har pues por una acción buena
y tu grandexa más sea.



Die... Ciertamente me hà dexado
lo q. ^{has dicho} dices muy suspensio
y confiero q. es tu acción
heroyca: si, dexe luego

mi proteccion te aseguro:
conozco q' eres un tierno
amante: yo soy sensible,
y tus penas compadecio.

Pas... Ah! no sabeis quanto
era beldad a mi afecto
debe: yo ~~he contrariado~~^{contrariado}
en la ciudad en q' mi dueño
ha vivido, y yo ~~estaba~~^{estaba}
~~la operacion~~^{requia} el mayor empeño
~~toda operacion y empeño~~

de su tutor contramí,
en q' le ayudaba un viejo
criado, cuya malicia
siempre vivió de modelo
a su perfido vor.

Leo... Buen retrato ~~he~~^{de mi} ha hecho.

Man... Pues la pincelada mia
tambien es buena!

Dic... ~~He~~ perbervor!

y q' al ver joven tan lindo
no protegiere su afecto!

Oh si pudiese yo ahora
trasladarlos a mi ~~reyno~~^{Imperio},
como, como te vengara.

Leo... Dios nos prevenga su Reyno,
pues si Parquial nos descubre
aynas ~~el~~^{Cortan} el pescuezo.

Ant... Si sor, eran muy dignos
de ver en aceite hirviendo
fritos.

Man. - Como ~~des chuletas~~ ~~gaxaxito~~
discurso q. nos veremos.

Par. - En fin, por yo no aspiro
mas q. á lograr de mi dueño
la blanca mano. Yo os traigo
joyas, preceas, diversos
p. a librar á mi Amada,
pues en el mismo mom.
q. supe de su desgracia
~~he~~ volando fui á mi deudo
les suplique, y compañeros
todos me favorecieron.
Si aun no es bastante, por
lo q. ~~he~~ ^{he} adquirido, yo mesmo
p. ver libre su persona
me quedare prisionero.

Ant. - Que heroycicidad de cristiano!
alienta, q. yo te ofrezco
mi intercesion. Es preciso ^(á Diego.)
poner un ~~con~~ regular precio
á la cautiva, por
Vamos decid ~~que~~ ^{Dinero}
há de ~~se~~ entregar?

Die. - Mucho vale.
Sin embargo quedaremos
gustosos. (Pero q. diga)
Domingo.

Ant. - Si, si, di presto,
Domingo, q. es lo q. vale.

Leo. - Maldito sea este negro,
q. siempre en todo le halla.

Dom. . . Pues, ver, q^e entrequien. . . Pero
lo miraremos despacio.

Die. . . Bien á tu arbitrio lo deas.

Ant. . . Vé si tienes otra gracia
q^e pedíamos.

Pas. . . Mir deseos
se han cumplido, gran vna

Ant. . . Muy bien: despues hablaremos
de todo; ahora q^e le den
chocolate al extranjero
cuyo ~~se ha~~ ^{se ha} ha almorzado.

Man. . . per
quier q^e también usan estos
chocolate?

Leo. . . Es regular
quando lo dicen.

Die. . . Paremos
Patima, á mi gabinete,
y despacio trataremos
de todo. Domingo, orden
los músicos, e instrumentos
prontos p^a divertirme
despues.

Ant. . . Si, p^r. q^e queremos
q^e ere amante de dichado,
ya q^e encontro su embeleso,
y merecio vuestra gracia,
hoy disfrute ^{en} ~~al~~ mismo tpo
su vista, y la diversion
q^e es nuestro comun recreo.

Pas. . . ~~Mes q^e dichado~~ me dejan
y abelita

Ve

contigo hablar contigo: no puedo
~~pagar~~ tal dicha.

Leo... Aquí estamos todos, (con ternura)
por su parquial.

Pas... Me alegro
de ver a D. tan famoso,
por su amor.

Man... No me atrevo
a hablarte....

Leo... Llegó, Manuel.

Pas... Que también está aquí el bueno
del no Manuel?

Man... Si por

Pas... Pero como ha sido esto?

Ds...

Ms... También venían
con mígo.

Pas... Quanto lo siento!

Pero por yo conozco,
q. no merezco el afecto
de Ds. Yo me retiro
a España, q. q. no quiero
molestar con mi presencia
a nadie.

Leo... Que estás diciendo,
hombre? ya se acabó todo:
nos ves en trance tan fiero,
y quieres abandonarnos!
Perdonarnos si indiscretos
te ofendimos.

Man... Si vos
Yo le suplico á D. Juan
de rodillas.

Pa... Manuel, alza,
no entiendas tu q. mi pecho
es vengativo.

Leo... Ah Parqual! Se abrazan.

Leo... La ves tus sentimientos
y me pena de haber sido
tan necio; mas te prometo
q. en quanto llegues á España
serás de Isabel el dueño.

Man... Yo testigo desde ahora
por J. Parqual.

Pa... Aprecio
tanto favor.

Man... Si D. quiere
mi auto firmará un convenio
~~aquí mismo firmaremos~~
~~laqui mismo~~
~~los contratos.~~ Venosita
q. Dice D.?

Y. Que lo acepto.

Man... No es lo mejor, por amo?

Leo... Manuel, p. un en el momento
quieres eso q. duda tiene?
A semejante negocio
habia yo de negar
mi pupila?

Man. Por supuesto:
yo siempre he dicho lo mismo.

Pa... In... Muy buenas son las dos viejas;

21
fortuna q^{de} ya hace dias
q^{de} a fondo lei conocemos.

Leo... Con q^{de} no hay nada q^{de} hablar.

Paiqual, hijo, haz el convenio
conforme a ti te acomode,
y lo firmare corriendo:
ajustas nuestro recate
y al instante nos volvemos
a vivir tranquilamente
juntitos.

Man... Pues, ero mismo
es lo q^{de} yo iba a decir.
Ya vera D^{de} de mi afecto,
y de mi fidelidad
si te doy pruebas.

Pai... El cuento
es si me alcanzara o no
q^{de} a todas el dinero.
~~Ya ve D^{de}~~

Leo... Hombre, yo te dare a vituio...
Si acaso faltan los medios
para uno... puede quedarte
Manuel, q^{de} en quanto lleguemos
a España se mandara
de lo q^{de} le aporte el resto.

Man... Por S^{de} Dios: yo pense
q^{de} D^{de} era el q^{de} contento
se iba a quedaba, y ~~era~~ yo vendria
a libertarle
~~me volveria~~ corriendo...

Leo... No hombre, lo entendiste mal:

No ves que yo soy primero?
~~primero maldito y siempre ego.~~

Pas... Ya ve D. como esto pende
del precio q. ponga el negro
à Isabel, y vale tanto,
yo juzgo con fundamento
q. tan solo à ella podrè
rescatar...

Leo... Haz un esfuerzo,
Parqual, Sr. mi: tu q. logras
tanto favor, tanto aprecio
de mi Abogado.

Pas... La basta:
Lo q. es à D. desde luego
prometo librar; ahora
à Manuel... no se el dinero
como vendrà.

Man... Ay Señores:
Llevadme tambien a luego,
pues si me dexais, ni aun para
tacos de escopeta quedo.

W... Pero esto no es mas q. hablar
si el aun ignora q. precio
me pondrà: en fin, como pueda

Man... ~~Ay~~ Señorita, yo le ruego
~~Va D. se~~
~~q. se~~ empeñe...

W... Esa ~~es~~ es gracia
q. sabrà hacer sin empeño.

Señor Dom... Que corregidos estais
hablando! Vamos, ya es tiempo

de q^l vengais al trabajo:
~~requiere~~ ^{requiere} todos q^l quiero,
 interin q^l se decide

vuestra suerte entreteneros
 en alguna ocupacion.

Leo. -- Ay Manuel. ya llegó esto.
 Dios conserve mis fuerzas.

Dom. -- Vamos.

Man. -- Espera un mom^{to}.

¡Dios! Por mi Parquial
 yo os recomiendo de nuevo
 no me abandonéis.

Dom. -- No vieres,
 venidlos? (cagarrandolos.)

Leo. -- Vamos corriendo.

Atombre, q^l no te detengas (cagarrando).
 ¡Nada!; en quanto lleguemos
 allá yo te ~~pagaré~~ abonaré
 todo quanto...

Dom. -- No andas, perro? (tira del sable.)

Leo. -- Si ya voy, ya voy... (va corriendo.)

Pas. -- Que tal
 Isabel?

Isa. -- ~~Es como deses sucede todo.~~

Via a nuestro gusto.

Pas. -- Perico,

traenor papel y tintex

ve y da parte en el mom^{to}

à mis tios de lo q^l

hemor hablado, y corriendo,

q.^{de} hagan poner ^{un} el contrato, (Ve. Ped.)
q.^{de} a su tiempo firmaremos.
Y.^{os} M. -- Ojalá todo terminare felizmente.
Ahi lo espero, pues el amor ha sabido
conforme con mis deseos.

Pas. -- Nada temas, q.^{de} el amor
ya ha vencido a los dos viejos.

Duo.

Duo. -- Quando la intriga se descubra
ver al tutor vera gracioso

Pas. -- El me ha tratado rigoroso,
y mi conducta desprecio.

Y.^{os} M. -- El abuso de mi inocencia,
mi corazón conquistar quise

Duo. -- Por ^{estoy} ~~tal~~ ~~tal~~ fue preciso
llegar de tal resolución.

Pas. -- Si p.^{ro} la burla se incomoda
q.^{de} basta pues q.^{de} la merece

Y.^{os} M. -- ~~No, dueño mio, me pa~~
~~No temas no, q.^{de} me parece~~
~~se ablandará su corazón~~

Duo. -- Los dos sufrimos p.^{ro} su causa
y ella ahora p.^{ro} la nuestra
pero la intriga ya demuestra

la mas gustosa conclusion
alegremente celebremos

de nuestra lid el fin dichoso
y de un amor tan ingenioso

repita el triunfo nuestra voz

Y.^{os} Dom. -- Y.^{os} Dom. -- ¿Que tal va, Señores?

Y.^{os} M. -- Bien

Bienfar de estos dos querenceros.

Ya... Poco tienen q. sufrir.

24

Par... Mistios llegan.

Ya... Voy corriendo
à abrazarles.

Esc. a. II

Dichos, Ant. Diego, y luego Pedro.

Ant... Hija mia,

ya ves quanto te queremos,

q. d. à la dar nos encuentras

des mamarrachones hechos.

Die... ¡Aun antes de conocerte

me presté gustoso à esto,

q. da gusto à mi retrino;

pero ahora q. te veo,

digo q. haria mucho mas,

q. q. lograr un empleo

en amor tan grato à mis ojos

Ya... Repito à Vds. de nuevo,

que vivire agradecida.

Ped... Ya tiene V. aqui el convenio
extendido.

Ant... Aunque su cinto

bastante es p. el efecto,

que solo con q. ahora firme
se logra nuestro proyecto.

Ped. ... Aviso a Domingo?

Ant. ... Si.

Di q. ya puede traerlos.

(Ve Pedro.)

Die. ... Firma tu, y así el Autor
en llegando hará lo mismo.

Car. ... Por mí al instante.

Ant. ... Michachos,
prevenid los instrumentos,
q. va nuestra diversion
a emprender. Cuenta q. espero,
q. cada uno desempeñe
bien su parte.

Die. ... Yo os prometo
después regaláros bien
a todos.

Ant. ... Silencio, Diego,
q. ya vuelve aquí Dom.
con los dos.

Ex. a 12.

Dichos, Dom.º Pedro, Leon y Man.º

Leo. ... loco me vió
con lo q. he visto, Manuel.

Ant. ... bien

Man. -- Aquí estan todos. Callemos.

Die. -- Acercaos: este joven

Dice habérse hecho un convenio...

Leo. -- Si por yo á mi pupila

¿? ni esposa se la ofrezco,

¿? q. la merece, y...

Ant. -- Basta;

nos das mucho gusto en ello.

Concluid vtro tratado.

Par. -- Aquí le tienes dispuesto,

y firmado ¿? mi.

Leo. -- Venid,

q. voy á firmar corriendo.

Ant. -- Jamás, idos colocando:

tome cada uno su puesto,

y gozen estos cautivos

tambien de nuestro festivo.

Leo. -- Foma, Par. ¿? mio: ya

has logrado tu deseo.

Cuanto con q. estamos libres.

Par. -- Aun no se sabe de cierto,

Leo. -- Con q. ahora estamos ahí?

Pan... Esperad q. ahora ~~me~~ veremos.

Esc. última.

Dichos y el criado de Payo.

Crđ... Si tendrá mi amo función?
Quanta gente! Caballeros,
con vos. convidados?

Leo... Si, buen convite tenemos!
No ves q. estamos cautivos?

Crđ... Cautivos? q. cosa es eso?

Leo... Pues tu no eres?

Crđ... Yo? Mexico!

mira q. estas muy horrendo.

Aquel es Domingo! Oyes,

has estado en el Infierno?

Dom... Calla, barba.

Crđ... Dejame.

Ped... Vete al instante.

Crđ... No quiero.

Dom... Como no? (agarrando)

Crđ... Pues si enarbolo
el palitroque...

Ant... Que es eso?

Leo... Este cautivo está loco,
Mamel.

Cró... ¿ra, q' veo!

¿a q' se han puesto los
eros capisallo?

Die... Necio,

como á entrar aquí te atrebes?

Leo... ¿que oigo! Campanas. (tocando)

Man... ¿que es esto!

Die... Vete, animal al instante!

Cró... Pues si he venido corriendo,

¿a no perder la Misa,

como q' es fiesta. No puedes

irme; y los no vienen

á la hermita)?

Leo... ¿cuanto ves!

Ademas Misa, y campanas

entre moros...

Man... Como es esto!

Aquí, por hay traicion.

Leo... Digo, digo, Caballeros,

hablemos con claridad.

En donde estamos?

Pan... Silencio.

Sabed q^d estas son mis tios,
y q^d he conseguido dentro

fingir esta estratagemas,
que sabreis mas p^o pronto
despues.

Leo... Conq^{ue} en realidad
estamos libres?

Ysa... Es cierto,

tres leguas de una quinta;

pero firmada el convenio...

Leo... No prorigai: me engañarteis,
y lo voy p^o muy bien hecho.

Panqual, cuya es Grabel.

Man... El gusto tan solo vierto.

Leo... Pero no obstante, q^d siga
el decantado festero.

Pan... Ahora con mayor motivo.

Cada uno tome sus puentes.

(Final.)

hablemos con claridad.

En donde estamos?

Pan. Silencio.

¿Sabed q' estos son mis hijos,

y q' he conseguido gracias

finjia esta estratagemas,

que os habreis mas p' oservado

después.

Reo. Conq' en realidad

estamos libres?

Ysa. Es cierto.

pero seguís de una guerra

para firmada el comercio.

Reo. No, por lo que me engañaréis.

y lo voy p' muy bien hecho.

Pan. Cual, cuya es Isabel.

Reo. El otro tan oche vienes.

Reo. Pero no obstante, q' siga

el comercio por el.

Pan. Ahora con mayor motivo.

1200011472

Final.